



# DZIENNIK URZĘDOWY

## WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO

---

Kraków, dnia 9 października 2015 r.

Poz. 5886

### UCHWAŁA NR XIII/118/2015 RADY MIASTA NOWY TARG

z dnia 28 września 2015 roku

#### **w sprawie zmian Uchwały Budżetowej na 2015 r. Nr V/19/2015 Rady Miasta Nowy Targ z dnia 26 stycznia 2015 roku oraz zmian w budżecie miasta**

Działając na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 4 ustawy z dnia 8 marca 1990 roku o samorządzie gminnym (tekst jednolity z 2013 r. Dz.U. poz. 594, z późn. zm.), oraz art. 211 i art. 212 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (tekst jednolity z 2013 r. Dz.U. poz. 885, z późn. zm.) Rada Miasta Nowy Targ uchwala, co następuje:

**§ 1.** 1. Zwiększa się dochody budżetu na rok 2015 o kwotę 935 000 zł, w tym zwiększa się dochody bieżące o kwotę 935 000 zł - jak w załączniku nr 1 do niniejszej uchwały.

2. Zmniejsza się wydatki budżetu na rok 2015 o kwotę 5 000 zł, w tym zmniejsza się wydatki bieżące o kwotę 5 000 zł - jak w załączniku nr 2 do niniejszej uchwały.

3. Po dokonanych zmianach budżet miasta na 2015 r. zamyka się nadwyżką budżetową w kwocie 200.000 zł, która przeznaczona zostaje na spłatę zaciągniętych w latach poprzednich kredytów i pożyczek - jak w załączniku nr 3 do niniejszej uchwały.

**§ 2.** W Uchwale Budżetowej na 2015 r. Nr V/19/2015 z dnia 26 stycznia 2015 roku wprowadza się następujące zmiany:

1. W załączniku nr 1 „DOCHODY” wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej uchwały.

2. W załączniku nr 2 „WYDATKI” wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej uchwały.

3. W załączniku nr 4 „Przychody i rozchody Budżetu Miasta Nowy Targ na 2015 rok” wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej uchwały.

**§ 3.** Wykonanie uchwały powierza się Burmistrzowi Miasta.

**§ 4.** Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego.

Przewodniczący Rady Miasta  
**mgr Janusz Tarnowski**

Załącznik Nr 1  
do Uchwały Nr XIII/118/2015  
Rady Miasta Nowy Targ  
z dnia 28 września 2015 roku

## DOCHODY

Dokładność / kolejność dział-rozdz-par		plan przed zmianami	zwiększenia	zmniejszenia	plan na dzień
<b>Razem:</b>		<b>103 460 208,43</b>	<b>990 500,00</b>	<b>55 500,00</b>	<b>104 395 208,43</b>
700	Gospodarka mieszkaniowa	6 288 500,00	50 000,00	0,00	6 338 500,00
70005	Gospodarka gruntami i nieruchomościami	6 288 500,00	50 000,00	0,00	6 338 500,00
	- dochody bieżące	5 165 000,00	50 000,00	0,00	5 215 000,00
0750	Dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, jednostek samorządu teryt. lub innych jedn. zaliczanych do sektora fin.publ. oraz innych umów o podobnym charakterze	3 115 000,00	50 000,00	0,00	3 165 000,00
750	Administracja publiczna	520 895,00	70 000,00	0,00	590 895,00
75023	Urzędy gmin (miast i miast na prawach powiatu)	160 000,00	70 000,00	0,00	230 000,00
	- dochody bieżące	160 000,00	70 000,00	0,00	230 000,00
0920	Pozostałe odsetki	135 000,00	50 000,00	0,00	185 000,00
0970	Wpływy z różnych dochodów	0,00	20 000,00	0,00	20 000,00
756	Dochody od osób prawnych, od osób fizycznych i od innych jednostek nieposiadających osobowości prawnej oraz wydatki związane z ich poborem	43 373 753,00	625 500,00	0,00	43 999 253,00
75615	Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od czynności cywilnoprawnych podatku od spadków i darowizn oraz podatków i opłat lokalnych	9 868 000,00	101 500,00	0,00	9 969 500,00
	- dochody bieżące	9 868 000,00	101 500,00	0,00	9 969 500,00
0310	Podatek od nieruchomości	9 450 000,00	80 000,00	0,00	9 530 000,00
0500	Podatek od czynności cywilnoprawnych	50 000,00	20 000,00	0,00	70 000,00
0580	Grzywny i inne kary pieniężne od osób prawnych i innych jednostek organizacyjnych	0,00	1 500,00	0,00	1 500,00
75616	Wpływy z podatku rolnego, podatku leśnego, podatku od spadków i darowizn, podatku od czynności cywilnoprawnych oraz podatków i opłat lokalnych osób fizycznych	9 550 000,00	200 000,00	0,00	9 750 000,00
	- dochody bieżące	9 550 000,00	200 000,00	0,00	9 750 000,00
0310	Podatek od nieruchomości	6 400 000,00	50 000,00	0,00	6 450 000,00
0360	Podatek od spadków i darowizn	150 000,00	50 000,00	0,00	200 000,00
0430	Wpływy z opłaty targowej	1 600 000,00	50 000,00	0,00	1 650 000,00
0500	Podatek od czynności cywilnoprawnych	1 000 000,00	50 000,00	0,00	1 050 000,00
75618	Wpływy z innych opłat stanowiących dochody jednostek samorządu terytorialnego na podstawie ustaw	2 110 000,00	124 000,00	0,00	2 234 000,00
	- dochody bieżące	2 110 000,00	124 000,00	0,00	2 234 000,00
0490	Wpływy z innych lokalnych opłat pobieranych przez jednostki samorządu terytorialnego na podstawie odrębnych ustaw	120 000,00	120 000,00	0,00	240 000,00
0690	Wpływy z różnych opłat	0,00	4 000,00	0,00	4 000,00
75621	Udziały gmin w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa	21 435 753,00	200 000,00	0,00	21 635 753,00
	- dochody bieżące	21 435 753,00	200 000,00	0,00	21 635 753,00
0010	Podatek dochodowy od osób fizycznych	20 449 579,00	100 000,00	0,00	20 549 579,00
0020	Podatek dochodowy od osób prawnych	986 174,00	100 000,00	0,00	1 086 174,00
Dokładność / kolejność dział-rozdz-par		plan przed zmianami	zwiększenia	zmniejszenia	plan na dzień
801	Oświata i wychowanie	2 231 167,03	113 500,00	0,00	2 344 667,03
80101	Szkoły podstawowe	383 070,09	58 000,00	0,00	441 070,09
	- dochody bieżące	383 070,09	58 000,00	0,00	441 070,09
0750	Dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, jednostek samorządu teryt. lub innych jedn. zaliczanych do sektora fin.publ. oraz innych umów o podobnym charakterze	164 550,00	21 000,00	0,00	185 550,00
0970	Wpływy z różnych dochodów	82 400,00	20 000,00	0,00	102 400,00
2008	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich	0,00	14 000,00	0,00	14 000,00
2009	Dotacje celowe w ramach programów finansowanych z udziałem środków europejskich oraz środków, o których mowa w art. 5 ust. 1 pkt 3 oraz ust. 3 pkt 5 i 6 ustawy, lub płatności w ramach budżetu środków europejskich	0,00	3 000,00	0,00	3 000,00
80104	Przedszkola	1 274 570,00	20 000,00	0,00	1 294 570,00
	- dochody bieżące	1 274 570,00	20 000,00	0,00	1 294 570,00
2310	Dotacje celowe otrzymane z gminy na zadania bieżące realizowane na podstawie porozumień (umów) między jednostkami samorządu terytorialnego	100 000,00	20 000,00	0,00	120 000,00
80110	Gimnazja	119 272,61	30 000,00	0,00	149 272,61
	- dochody bieżące	119 272,61	30 000,00	0,00	149 272,61
0750	Dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, jednostek samorządu teryt. lub innych jedn. zaliczanych do sektora fin.publ. oraz innych umów o podobnym charakterze	23 300,00	20 000,00	0,00	43 300,00
0970	Wpływy z różnych dochodów	5 000,00	10 000,00	0,00	15 000,00
80113	Dowozienie uczniów do szkół	0,00	5 500,00	0,00	5 500,00
	- dochody bieżące	0,00	5 500,00	0,00	5 500,00
2910	Wpływy ze zwrotów dotacji oraz płatności, w tym wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem lub wykorzystanych z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości	0,00	5 500,00	0,00	5 500,00
851	Ochrona zdrowia	0,00	2 600,00	0,00	2 600,00
85154	Przeciwdziałanie alkoholizmowi	0,00	2 600,00	0,00	2 600,00
	- dochody bieżące	0,00	2 600,00	0,00	2 600,00
2910	Wpływy ze zwrotów dotacji oraz płatności, w tym wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem lub wykorzystanych z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości	0,00	2 600,00	0,00	2 600,00
852	Pomoc społeczna	9 252 802,64	0,00	55 000,00	9 197 802,64
85202	Domy pomocy społecznej	108 000,00	0,00	30 000,00	78 000,00
	- dochody bieżące	108 000,00	0,00	30 000,00	78 000,00
0690	Wpływy z różnych opłat	108 000,00	0,00	30 000,00	78 000,00
85219	Osrodki pomocy społecznej	286 615,74	0,00	25 000,00	261 615,74
	- dochody bieżące	286 615,74	0,00	25 000,00	261 615,74
0830	Wpływy z usług	80 000,00	0,00	25 000,00	55 000,00

Dokładność / kolejność dział-rozdz-par		plan przed zmianami	zwiększenia	zmniejszenia	plan na dzień
900	Gospodarka komunalna i ochrona środowiska	11 044 205,00	76 700,00	500,00	11 120 405,00
90002	Gospodarka odpadami	4 645 000,00	50 000,00	0,00	4 695 000,00
- dochody bieżące		4 645 000,00	50 000,00	0,00	4 695 000,00
0490	Wpływy z innych lokalnych opłat pobieranych przez jednostki samorządu terytorialnego na podstawie odrębnych ustaw	4 643 000,00	50 000,00	0,00	4 693 000,00
90003	Oczyszczanie miast i wsi	68 900,00	4 500,00	500,00	72 900,00
- dochody bieżące		68 900,00	4 500,00	500,00	72 900,00
0570	Grzywny, mandaty i inne kary pieniężne od ludności	0,00	500,00	0,00	500,00
0690	Wpływy z różnych opłat	0,00	1 000,00	0,00	1 000,00
0970	Wpływy z różnych dochodów	500,00	0,00	500,00	0,00
2910	Wpływy ze zwrotów dotacji oraz płatności, w tym wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem lub wykorzystanych z naruszeniem procedur, o których mowa w art. 184 ustawy, pobranych nienależnie lub w nadmiernej wysokości	0,00	3 000,00	0,00	3 000,00
90004	Utrzymanie zieleni w miastach i gminach	97 000,00	5 000,00	0,00	102 000,00
- dochody bieżące		97 000,00	5 000,00	0,00	102 000,00
0750	Dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego lub innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych oraz innych umów o podobnym charakterze	0,00	5 000,00	0,00	5 000,00
90015	Oświetlenie ulic, placów i dróg	0,00	600,00	0,00	600,00
- dochody bieżące		0,00	600,00	0,00	600,00
0970	Wpływy z różnych dochodów	0,00	600,00	0,00	600,00
90095	Pozostała działalność	32 305,00	16 600,00	0,00	48 905,00
- dochody bieżące		32 305,00	16 600,00	0,00	48 905,00
0750	Dochody z najmu i dzierżawy składników majątkowych Skarbu Państwa, jednostek samorządu terytorialnego lub innych jednostek zaliczanych do sektora finansów publicznych oraz innych umów o podobnym charakterze	0,00	3 000,00	0,00	3 000,00
0970	Wpływy z różnych dochodów	0,00	13 600,00	0,00	13 600,00
921	Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego	134 300,00	47 000,00	0,00	181 300,00
92195	Pozostała działalność	0,00	47 000,00	0,00	47 000,00
- dochody bieżące		0,00	47 000,00	0,00	47 000,00
0970	Wpływy z różnych dochodów	0,00	700,00	0,00	700,00
2708	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł	0,00	37 400,00	0,00	37 400,00
2709	Środki na dofinansowanie własnych zadań bieżących gmin (związków gmin), powiatów (związków powiatów), samorządów województw, pozyskane z innych źródeł	0,00	8 900,00	0,00	8 900,00
926	Kultura fizyczna	3 849 614,00	5 200,00	0,00	3 854 814,00
92605	Zadania w zakresie kultury fizycznej	56 614,00	4 700,00	0,00	61 314,00
- dochody bieżące		56 614,00	4 700,00	0,00	61 314,00
0970	Wpływy z różnych dochodów	0,00	2 400,00	0,00	2 400,00

Dokładność / kolejność dział-rozdz-par		plan przed zmianami	zwiększenia	zmniejszenia	plan na dzień
2910	Wpływy ze zwrotów dotacji wykorzystanych niezgodnie z przeznaczeniem lub pobranych w nadmiernej wysokości	0,00	2 300,00	0,00	2 300,00
92695	Pozostała działalność	15 000,00	500,00	0,00	15 500,00
- dochody bieżące		15 000,00	500,00	0,00	15 500,00
0970	Wpływy z różnych dochodów	15 000,00	500,00	0,00	15 500,00

Przewodniczący Rady Miasta  
mgr Janusz Tarnowski

Załącznik Nr 2  
do Uchwały Nr XIII/118/2015  
Rady Miasta Nowy Targ  
z dnia 28 września 2015 roku

## WYDATKI

Dokładność / kolejność dział-rozdz		plan przed zmianami	zwiększenia	zmniejszenia	plan na dzień
<b>Razem:</b>		<b>104 200 208,43</b>	<b>50 000,00</b>	<b>55 000,00</b>	<b>104 195 208,43</b>
<b>852</b>	<b>Pomoc społeczna</b>	<b>13 010 640,64</b>	<b>0,00</b>	<b>55 000,00</b>	<b>12 955 640,64</b>
85202	Domy pomocy społecznej	800 000,00	0,00	30 000,00	770 000,00
	Wydatki bieżące wg UoFP 2010	800 000,00	0,00	30 000,00	770 000,00
	Wydatki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań	800 000,00	0,00	30 000,00	770 000,00
85215	Dodatki mieszkaniowe	846 005,90	0,00	25 000,00	821 005,90
	Wydatki bieżące wg UoFP 2010	846 005,90	0,00	25 000,00	821 005,90
	Świadczenia na rzecz osób fizycznych	845 756,78	0,00	25 000,00	820 756,78
<b>900</b>	<b>Gospodarka komunalna i ochrona środowiska</b>	<b>16 232 390,00</b>	<b>50 000,00</b>	<b>0,00</b>	<b>16 282 390,00</b>
90002	Gospodarka odpadami	4 645 000,00	50 000,00	0,00	4 695 000,00
	Wydatki bieżące wg UoFP 2010	4 645 000,00	50 000,00	0,00	4 695 000,00
	Wydatki JB - związane z realizacją ich statutowych zadań	4 352 300,00	50 000,00	0,00	4 402 300,00

Przewodniczący Rady Miasta  
**mgr Janusz Tarnowski**

Załącznik Nr 3  
do Uchwały Nr XIII/118/2015  
Rady Miasta Nowy Targ  
z dnia 28 września 2015 roku

**Przychody i rozchody budżetu miasta Nowy Targ  
na 2015 rok**

Pozycja	Plan przed zmianami	Zwiększenia	Zmniejszenia	Plan po zmianach
<b>I. Planowane DOCHODY</b>	<b>103 460 208</b>	<b>990 500</b>	<b>55 500</b>	<b>104 395 208</b>
a) dochody bieżące	92 835 489	990 500	55 500	93 770 489
b) dochody majątkowe	10 624 719	0	0	10 624 719
<b>II. Planowane WYDATKI</b>	<b>104 200 208</b>	<b>50 000</b>	<b>55 000</b>	<b>104 195 208</b>
a) wydatki bieżące	84 232 247	50 000	55 000	84 227 247
b) wydatki inwestycyjne	19 967 961	0	0	19 967 961
<b>III. Deficyt (-) Nadwyżka (+)</b>	<b>-740 000</b>	<b>940 500</b>	<b>500</b>	<b>200 000</b>
<b>IV. Finansowanie</b>	<b>740 000</b>	<b>-940 500</b>	<b>-500</b>	<b>-200 000</b>
<b>V. PRZYCHODY - razem</b>	<b>17 827 828</b>	<b>0</b>	<b>940 000</b>	<b>16 887 828</b>
w tym:				
- przychody z zaciągniętych pożyczek na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej (§903)	4 000 000	0	0	4 000 000
- wolne środki o których mowa w art. 217 ust. 2 pkt 6 ustawy (§950)	6 902 828	0	0	6 902 828
- przychody ze spłat pożyczek i kredytów udzielonych ze środków publicznych (§951)	200 000	0	0	200 000
- przychody z zaciągniętych pożyczek i kredytów na rynku krajowym (§952)	6 725 000	0	940 000	5 785 000
- przelewy z rachunków lokat (§994)	0	0	0	0
<b>VI. ROZCHODY - razem</b>	<b>17 087 828</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>17 087 828</b>
w tym:				
- spłaty pożyczek otrzymanych na finansowanie zadań realizowanych z udziałem środków pochodzących z budżetu Unii Europejskiej (§963)	200 000	0	0	200 000
- pożyczki do udzielenia (§991)	200 000	0	0	200 000
- spłaty otrzymanych krajowych pożyczek i kredytów (§992)	11 687 828	0	0	11 687 828
- przelewy na rachunki lokat (§994)	5 000 000	0	0	5 000 000
<b>Razem I+V</b>	<b>121 288 036</b>	<b>990 500</b>	<b>995 500</b>	<b>121 283 036</b>
<b>Razem II+VI</b>	<b>121 288 036</b>	<b>50 000</b>	<b>55 000</b>	<b>121 283 036</b>

Przewodniczący Rady Miasta  
**mgr Janusz Tarnowski**